

## KOMMISJONSFORORDNING (EU) nr. 520/2010

2015/EØS/58/59

av 16. juni 2010

**om endring av forordning (EF) nr. 831/2002 med hensyn til tilgang til fortrolige opplysninger for vitenskapelige formål når det gjelder tilgjengelige undersøkelser og statistiske kilder(\*)**

EUROPAKOMMISJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 223/2009 om europeisk statistikk<sup>(1)</sup>, særlig artikkel 23, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) I kommisjonsforordning (EF) nr. 831/2002<sup>(2)</sup> er det fastsatt vilkår for tilgang til fortrolige opplysninger som oversendes til fellesskapsmyndigheten, med henblikk på at det skal kunne trekkes statistiske konklusjoner for vitenskapelig formål. Forordningen inneholder en liste over de ulike undersøkelsene og datakildene den gjelder for.
- 2) Fra forskere og det vitenskapelige miljø generelt er det en økende etterspørsel etter tilgang til fortrolige opplysninger for vitenskapelige formål fra den europeiske helseintervjuundersøkelsen (EHIS), fellesskapsstatistikk over informasjonssamfunnet (CSIS), undersøkelsen om husholdningsbudsjett (HBS) og de statistiske oppgavene over godstransport på vei (CGR).
- 3) EHIS har som formål å måle EU-borgernes helsetilstand, livsstil (viktige helsefaktorer) og bruk av helsetjenester, på samordnet grunnlag og med høy grad av sammenlignbarhet mellom medlemsstatene. Spørreskjemaet omfatter temaer som dekker både politiske og vitenskapelige behov. Bruk av individuelle datasett vil gi forskere mulighet til å foreta undersøkelser av bestemte befolkningsgrupper (for eksempel eldre) for bedre å kunne vurdere deres helsetilstand og i hvilken grad helsetjenestene oppfyller deres behov. Resultatene av slik forskning vil kunne brukes til å utarbeide særskilte programmer for ulike befolkningsgrupper eller for å vurdere europeiske og/eller nasjonale forebyggingsprogrammer.
- 4) Ved europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 808/2004 av 21. april 2004 om fellesskapsstatistikk over informasjonssamfunnet<sup>(3)</sup> ble det opprettet en ramme for utarbeiding av harmoniserte statistiske opplysninger om husholdningers og privatpersoners bruk av informasjons- og kommunikasjonsteknologi (IKT). Tilgang til

individuelle datasett vil være til stor nytte for forskningen om IKT-brukens virkninger på de europeiske samfunnene og på den digitale integreringen. Resultatene kan brukes til å vurdere eksisterende politikk og til å utarbeide relevant ny politikk på nasjonalt og europeisk plan, som for eksempel i2010-strategien.

- 5) HBS omfatter en klassifisering av utgifter ut fra husholdningens egenskaper, dens referanseperson og husholdningens inntekt. Denne kildens ensartethet gjør det mulig å utarbeide verktøy for mikrosimulering for å prøve ut hypoteser som omfatter hele EU, og for å hjelpe beslutningstakerne å treffe velbegrunnede beslutninger.
- 6) I henhold til rådsforordning (EF) nr. 1172/98 av 25. mai 1998 om statistiske oppgaver over godstransport på vei<sup>(4)</sup> skal de innberettende statene sende Eurostat kvartalsvise mikrodata om de kjøretøyene som inngår i utvalget, de turene kjøretøyene har foretatt, og det godset som er blitt transportert under disse turene mellom regioner. Dersom forskere får tilgang til disse opplysningene, vil det være gunstig for analyser av transportpolitikk og utarbeiding av transportmodeller, blant annet med henblikk på EUs regionpolitikk, en bedre fordeling av ulike transportformer og utvikling av transeuropeiske transportnett i EU.
- 7) Den europeiske helseintervjuundersøkelsen (EHIS), fellesskapsstatistikk over informasjonssamfunnet (CSIS) – modul 2: privatpersoner, husholdninger og informasjonssamfunnet, undersøkelsen om husholdningsbudsjett (HBS) og de statistiske oppgavene over godstransport på vei (CGR) bør derfor føyes til listene i forordning (EF) nr. 831/2002.
- 8) Tiltakene fastsatt i denne forordning er i samsvar med uttalelse fra Komiteen for det europeiske statistikkssystem (ESS-komiteen) —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

*Artikkel 1*

I forordning (EF) nr. 831/2002 gjøres følgende endringer:

1. Artikkel 5 nr. 1 skal lyde:

(\*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 151 av 17.6.2010, s. 14, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 24/2011 av 1. april 2011 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 37 av 30.6.2011, s. 25.

<sup>(1)</sup> EUT L 87 av 31.3.2009, s. 164.

<sup>(2)</sup> EFT L 133 av 18.5.2002, s. 7.

<sup>(3)</sup> EUT L 143 av 30.4.2004, s. 49.

<sup>(4)</sup> EFT L 163 av 6.6.1998, s. 1.

«1. Fellesskapsmyndigheten kan i sine lokaler gi tilgang til fortrolige opplysninger som er innhentet fra følgende undersøkelser eller statistiske kilder:

- Fellesskapets panelundersøkelse av husholdninger,
- arbeidskraftundersøkelsen,
- Fellesskapets nyskappingsundersøkelse,
- undersøkelsen om yrkesrettet etter- og videreutdanning,
- lønnsstrukturundersøkelsen,
- Den europeiske unions statistikk over inntekter og levekår,
- undersøkelsen om voksenopplæring,
- undersøkelsen om strukturen til driftsenheter i landbruket,
- den europeiske helseintervjuundersøkelsen,
- Fellesskapsstatistikk over informasjonssamfunnet – modul 2: privatpersoner, husholdninger og informasjonssamfunnet,
- undersøkelsen om husholdningsbudsjett,
- de statistiske oppgavene over godstransport på vei,

Tilgang til opplysninger for et bestemt forskningsprosjekt skal likevel nektes dersom den nasjonale myndigheten som sendte inn opplysningene, ønsker det.»

2. Artikkel 6 nr. 1 skal lyde:

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 16. juni 2010.

«1. Fellesskapsmyndigheten kan frigi sett av anonymiserte mikrodata som er innhentet fra følgende undersøkelser eller statistiske kilder:

- Fellesskapets panelundersøkelse av husholdninger,
- arbeidskraftundersøkelsen,
- Fellesskapets nyskappingsundersøkelse,
- undersøkelsen om yrkesrettet etter- og videreutdanning,
- lønnsstrukturundersøkelsen,
- Den europeiske unions statistikk over inntekter og levekår,
- undersøkelsen om voksenopplæring,
- undersøkelsen om strukturen til driftsenheter i landbruket,
- den europeiske helseintervjuundersøkelsen,
- Fellesskapsstatistikk over informasjonssamfunnet – modul 2: privatpersoner, husholdninger og informasjonssamfunnet,
- undersøkelsen om husholdningsbudsjett,
- de statistiske oppgavene over godstransport på vei,

Tilgang til opplysninger for et bestemt forskningsprosjekt skal likevel nektes dersom den nasjonale myndigheten som sendte inn opplysningene, ønsker det.»

*Artikkel 2*

Denne forordning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

*For Kommisjonen*

José Manuel BARROSO

*President*